|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/2024/11 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  7 December 2023  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Восемьдесят шестая сессия**

Женева, 20–23 февраля 2024 года

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**Вопросы управления и важнейшие решения, касающиеся   
ведения деятельности Комитета по внутреннему   
транспорту и его вспомогательных органов:**

**Итоги совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту**

Итоги совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту, проведенных в 2023 году

Записка секретариата

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| В настоящем документе отражены итоги совещаний, проведенных Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2023 году.  Комитету предлагается рассмотреть документ ECE/TRANS/2024/11 и ознакомиться с решениями Бюро по соответствующим пунктам своей повестки дня. |
|  |

Введение

1. В соответствии с решениями Комитета по внутреннему транспорту (КВТ или Комитет) (ECE/TRANS/125, пункты 14 и 15, и ECE/TRANS/328, пункт 38) Бюро КВТ провело свои совещания в Женеве 13 июня и 7 и 8 ноября 2023 года.

2. В соответствии с планом действий Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций Бюро выполняет следующие функции, связанные с организацией ежегодных сессий Комитета:

a) подготовку четко сформулированной повестки дня с постановкой целей и указанием времени, выделяемого на каждый пункт;

b) указание главных тем, по которым требуется принятие решений;

c) отбор тем, обсуждаемых в ходе сессии;

d) контроль и оценку работы, проделанной за период после окончания предыдущей сессии;

e) контроль и координацию деятельности во избежание дублирования работы других соответствующих организаций;

f) и внесение предложений о приоритетах в программе работы с перечислением, по мере возможности, различных вариантов (E/ECE/1347, глава III, A, 2 b)).

3. В соответствии с Правилами процедуры Комитета (ECE/TRANS/294, приложение III, правило 18) основными функциями Бюро являются:

a) мониторинг и обеспечение осуществления по мере необходимости решений и рекомендаций Комитета в межсессионные периоды;

b) обеспечение эффективной и прозрачной подготовки предстоящих сессий и проведение в этих целях коллективной информационно-пропагандистской работы и консультаций со всеми членами Комитета и, при необходимости, с другими заинтересованными сторонами;

c) обеспечение эффективного ведения заседаний во время сессий и содействие достижению согласия в отношении решений и рекомендаций.

4. В приложениях отражены итоги совещаний Бюро для рассмотрения Комитетом в соответствии с мандатом его Бюро.

Приложение I

Итоги четвертого совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту за период 2022–2023 годов (13 июня 2023 года)

| *Решение №* |  |
| --- | --- |
|  | **Пункт 1 повестки дня.** **Утверждение повестки дня**  [TRANS/BUR.2023/2] |
| 1 | Бюро **утвердило** предварительную повестку дня. |
|  | **Пункт 2 повестки дня.** **Итоги доклада КВТ Исполнительному комитету**  [Доклад КВТ Исполкому и презентация в формате PowerPoint] |
|  | [Решений нет] |
|  | **Пункт 3 повестки дня.** **Подготовка к восемьдесят шестой сессии Комитета по внутреннему транспорту**  [Неофициальные документы № 1 и 2] |
|  | **3A.** **Проект предварительной повестки дня восемьдесят шестой сессии Комитета**  [Неофициальный документ № 1] |
| 2 | Бюро рассмотрело неофициальный документ № 1 и **одобрило** предварительную повестку дня со следующим изменением:   * объединить пункты 7 и 8 повестки дня под общим названием «Выборы должностных лиц и других членов Бюро». |
| 3 | Учитывая важность тем, которые, как ожидается, будут включены в повестку дня Комитета в 2024 году, Бюро **поручило** секретариату сохранить продолжительность восемьдесят шестой сессии на уровне продолжительности восемьдесят пятой сессии (т. е. увеличить на одно полудневное заседание, на неделе КВТ, по сравнению с предыдущими сессиями вплоть до восемьдесят четвертой сессии). |
|  | **3В.** **Возможные темы для сегмента высокого уровня**  [Неофициальный документ № 2] |
| 4 | Бюро **выбрало вариант 1 «Предпринимая амбициозные действия в области климата — декарбонизация к 2050 году»** в качестве темы сегмента высокого уровня по вопросам политики. |
| 5 | Бюро **выбрало вариант 2 «Содействие цифровому и зеленому переходу на внутреннем транспорте в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития»** для Круглого стола КВТ по четырем платформам Стратегии Комитета. |
| 6 | На основе неофициального документа № 2 Бюро **достигло консенсуса** по следующим планам проведения восемьдесят шестой сессии:   * добиваться подписания и одобрения министрами/ представителями высокого уровня Стратегии КВТ по смягчению последствий изменения климата в конце сегмента высокого уровня и обещаний поддержать ее при ее принятии КВТ на его закрытом заседании/14-м совещании только правительственных делегатов с участием председателей вспомогательных органов Комитета; * что касается условий подготовки документа высокого уровня, то Бюро **поручило** секретариату разработать преднулевой проект стратегии смягчения последствий изменения климата для рассмотрения Бюро на его сессии в ноябре 2023 года; * отразить итоги обсуждений в ходе сегмента высокого уровня в резюме Председателя, которое будет приложено к докладу о работе совещания; * стремиться к большему разнообразию при подборе докладчиков для сессии. |
|  | **Пункт 4 повестки дня.** **Осуществление Стратегии КВТ на период до 2030 года после одобрения ЭКОСОС круга ведения КВТ**  [Неофициальные документы № 3–5] |
|  | **4A.** **Укрепление роли Бюро для поддержки выполнения мандатов и решений**  [Неофициальные документы № 3 и 4] |
| 7 | Бюро **приняло к сведению** неофициальный документ № 3 о проекте круга ведения (КВ) и правил процедуры (ПП) Бюро и неофициальный документ № 4, содержащий информацию об управленческих структурах ИКАО, ИМО и КВТ. |
| 8 | Бюро, **отметив** ряд различий и сходств в управленческих структурах ИКАО, ИМО и КВТ и **напомнив** о существующей в ЕЭК практике, **предоставило следующие замечания** с целью укрепления роли Бюро для поддержки выполнения мандатов и решений, способствующих осуществлению Стратегии КВТ [будут включены после получения письменных отзывов].  Бюро **постановило** запросить представление письменных материалов Бюро по этому вопросу в трехнедельный срок, к 4 июля 2023 года, чтобы определить дальнейшие шаги. |
|  | **4B.** **Порядок обзора мандатов Рабочих групп**  [Неофициальный документ № 5] |
| 9 | Бюро **приняло к сведению** презентацию секретариата, содержащую краткое изложение истории вопроса, сроки принятия решения КВТ № 8 и порядок обзора в 2023 году и изложенную в неофициальном документе № 5. |
| 10 | Отметив стратегический характер обсуждения данного пункта повестки дня, Бюро **постановило**, что этот вопрос должен обсуждаться на закрытом заседании в ходе восемьдесят шестой сессии КВТ, и **поручило** секретариату обеспечить выделение в повестке дня достаточного времени для обсуждения государствами-членами. |
| 11 | Бюро **поручило** секретариату приступить к следующим этапам запланированного обзора, как указано в неофициальном документе № 5, с учетом следующих соображений:   * обратиться к Рабочим группам, которые не смогли обсудить этот вопрос на своей ежегодной сессии, с просьбой предоставить свои материалы для обзора мандатов Рабочих групп в письменном виде в установленные сроки. |
|  | **4C.** **Отчет о ходе осуществления Стратегии КВТ**  [Документации не имеется] |
| 12 | Бюро **приняло к сведению** основные шаги, предпринятые Рабочими группами в отношении реализации Стратегии КВТ после восемьдесят шестой сессии КВТ.  Бюро **приняло к сведению**, что на ноябрьской сессии ему будет представлен всеобъемлющий отчет о ходе реализации Стратегии КВТ. |
|  | **Пункт 5 повестки дня.** **Прогресс в разработке Стратегии КВТ по смягчению последствий изменения климата**  [Неофициальный документ № 6] |
| 13 | Бюро **рассмотрело** неофициальный документ № 6 и **приветствовало прогресс** в разработке Стратегии КВТ по смягчению последствий изменения климата в соответствии с решениями КВТ. |
| 14 | Бюро **рассмотрело** проект Стратегии КВТ по смягчению последствий изменения климата и предоставило следующие замечания в отношении ее дальнейшей доработки:   * воплотить амбиции и срочность, отраженные в Декларации министров, принятой на восемьдесят шестой сессии КВТ, в Стратегию; * рассмотреть вопрос о том, как связать работу КВТ по адаптации к изменению климата со Стратегией; * подготовить проект Стратегии в максимально сжатом виде, в частности для представления Стратегии или преамбулы для на подпись министрам, которая может быть дополнена обстоятельным докладом об изменении климата и внутреннем транспорте и, возможно, приложениями для дополнительной информации; * поощрять обмен передовым опытом. |
| 15 | Бюро **предоставило секретариату следующие замечания** по разработке плана решительных действий с указанием основных этапов, как это предусмотрено в пункте 60 а) документа ECE/TRANS/328: рассмотреть вопрос о том, как активизировать текущую и запланированную деятельность вспомогательных органов, с тем чтобы обеспечить их эффективный вклад в достижение общей целевой задачи по достижению чистого нулевого уровня выбросов в секторе внутреннего транспорта к 2050 году. |
| 16 | Бюро **одобрило** предложенный график подготовки Стратегии, включенный в неофициальный документ № 6, подчеркнув важность скорейшего налаживания взаимодействия с государствами-членами после того, как Бюро предоставит свои замечания по Стратегии и одобрит ее на своем заседании 7–8 ноября 2023 года.  Бюро **приветствовало** тот факт, что созданная в секретариате Целевая группа по решениям КВТ об изменении климата открыта для заинтересованных членов Бюро, которым предлагается сообщить в секретариат о своей заинтересованности в присоединении к Целевой группе до 15 августа 2023 года. |
|  | **Пункт 6 повестки дня.** **Прочие вопросы**  [Неофициальные документы № 7 и 8] |
|  | **6A.** **Обновленная информация о выполнении решений КВТ, связанных с восемьдесят пятой пленарной сессией**  [Неофициальный документ № 7] |
| 17 | Бюро **приветствовало** информацию о совместных письмах, подписанных Председателем КВТ и Директором Отдела устойчивого транспорта, в которых соответствующим Рабочим группам и их Председателям предлагается осуществлять последующие действия и поддерживать выполнение, в частности решения КВТ № 6 о приведении круга ведения Рабочих групп в соответствие с кругом ведения Комитета; № 8 об обзоре мандатов Рабочих групп; № 14 о пересмотренном Плане действий ЕЭК по обеспечению безопасности дорожного движения на период до 2030 года; и № 60 о стратегии КВТ по смягчению последствий изменения климата. |
| 18 | Бюро **приняло к сведению** предоставленную секретариатом информацию об осуществлении решений 33 и 35 о потребностях государств — членов ООН в развитии потенциала и анализе этих потребностей и вариантов их удовлетворения, содержащуюся в неофициальном документе № 7; **отметило**, что эта информация послужит основой для программного документа, который будет представлен КВТ на его восемьдесят шестой сессии. |
|  | **6B.** **Разработка плана мобилизации ресурсов ЕЭК  на 2022–2024 годы**  [Документации не имеется] |
| 19 | Бюро **приняло к сведению** предоставленную секретариатом информацию о 4-м Плане мобилизации ресурсов на 2022–2024 годы, который будет представлен на 129-м заседании Исполкома в июле 2023 года. |
| 20 | Бюро **обменялось мнениями** по этому важнейшему вопросу в свете решений 33 и 35 Комитета об удовлетворении повышенных потребностей в развитии потенциала и, в более широком смысле, осуществлении Стратегии КВТ, и вынесло следующие рекомендации:   * **продолжить работу** над вариантом увеличения бюджета РПТС и включить межрегиональные функции Комитета в его пересмотренный круг ведения через посредство межрегионального советника; * Бюро призвало государства-члены обеспечивать целевое внебюджетное (ВБ) финансирование мероприятий по наращиванию потенциала в области внутреннего транспорта для поддержки присоединения к правовым документам, находящимся в ведении КВТ, и их осуществления.   Оно **поручило** секретариату подготовить документ для рассмотрения КВТ на его восемьдесят шестой сессии в 2024 году, на ноябрьском совещании Бюро, в соответствии с просьбой КВТ, сформулированной на его восемьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/328, пункт 45). |
|  | **6 C.** **Экстренная просьба о предоставлении доступа к веб-сайту Бюро службам устного перевода ЮНОГ**  [Неофициальный документ № 8] |
| 21 | Бюро **приняло к сведению** краткий документ с предлагаемыми условиями предоставления экстренного доступа к веб-сайту Бюро переводческим службам ЮНОГ и **постановило утвердить** его до дальнейшего уведомления, отметив, что этот подход направлен на повышение качества перевода. |
| 22 | Бюро **поручило** секретариату изменить пароль для веб-сайта Бюро с ограниченным доступом, когда будут избраны новые должностные лица и члены Бюро. |
| 23 | **Пункт 7 повестки дня.** **Прочие вопросы**  В ответ на конкретную просьбу членов Бюро секретариат проинформировал Бюро об усилиях, предпринятых после заседания Комитета секретариатом и Европейской комиссией для скорейшего подписания административных договоренностей о продлении Меморандума о взаимопонимании (МОВ) по ЕСТР. Бюро **поручило** секретариату направить информацию в письменном виде для использования теми членами Бюро, которые не смогли присутствовать лично. |
| 24 | Бюро **постановило** изучить вопрос о разработке руководящих принципов поведения, методов работы или аналогичных требований для Председателей/выбранных должностных лиц КВТ и его вспомогательных органов с должным учетом существующих элементов КВ и ПП КВТ и вспомогательных органов, а также руководств, используемых другими организациями, чтобы подчеркнуть аспекты, связанные с непредвзятостью и уважительным проведением заседаний. |
| 25 | Бюро **постановило** продолжить обмен мнениями в письменном виде по вопросу об участии своих членов в будущих заседаниях Бюро. |
| 26 | Бюро **поручило** секретариату сообщить всем членам Бюро дату проведения следующей сессии КВТ (20–24 февраля 2024 года), отметив при этом ограничения по залам заседаний во Дворце Наций. Оно приняло к сведению, что предстоящее совещание Бюро и сессия КВТ будут проведены в форме очных заседаний без удаленного подключения, если только государство-член не будет в состоянии покрыть расходы на удаленное соединение с удаленным синхронным переводом. Оно поручило секретариату представить соответствующую смету расходов. |
|  | **7A.** **Вопросы, представляющие интерес для Отдела**  [Документации не имеется] |
| 27 | Бюро **приняло к сведению** предоставленную Директором Отдела устойчивого транспорта обновленную информацию, касающуюся резолюции Генеральной Ассамблеи о проведении 26 ноября Всемирного дня устойчивого транспорта (A/77/L.67), участии ЕЭК в саммите МФТ в мае 2023 года и планируемом участии в Глобальном форуме по устойчивому транспорту в Пекине 14–16 октября 2023 года, 141-й/142-й сессиях Совета ВТамО в Брюсселе 22–24 июня 2023 года, а также о планируемом участии ЕЭК в КС 28 РКИКООН. |
|  | **7B.** **Следующее совещание Бюро**  [Документации не имеется] |
| 28 | Следующее совещание Бюро состоится 7–8 ноября 2023 года. |
|  | **7C.** **Принятие решений**  [Документации не имеется] |
| 29 | В ходе сессии Бюро **утвердило** решения, принятые на его четвертом совещании цикла 2022–2023 годов, после обсуждения соответствующих пунктов. |

Приложение II

Итоги пятого совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту за период 2022–2023 годов   
(7 и 8 ноября 2023 года)

| *Решение №* |  |
| --- | --- |
|  | **Пункт 1 повестки дня.** **Утверждение повестки дня**  [TRANS/BUR.2023/3] |
| 1 | Бюро **утвердило** предварительную повестку дня. |
|  | **Пункт 2 повестки дня.** **Рассмотрение повестки дня восемьдесят шестой сессии КВТ и соответствующих организационных вопросов**  [проект ECE/TRANS/343 и Add.1] |
| 2 | Бюро **рассмотрело и одобрило** предварительную повестку дня восемьдесят шестой сессии Комитета, а также обсудило проект аннотированной предварительной повестки дня. Бюро **поручило** секретариату приступить к организации восемьдесят шестой сессии Комитета и связанных с ней мероприятий с учетом следующих замечаний:  Бюро **отметило**, что время, отведенное на четырнадцатое совещание только для правительственных делегатов с участием председателей вспомогательных органов Комитета, является амбициозным, охватывая как принятие Стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов внутренним транспортом, так и совещание по вопросам осуществления пересмотренного круга ведения Комитета по внутреннему транспорту и его Стратегии на период до 2030 года.  **2A.** **Сегмент высокого уровня**  [Неофициальный документ № 1] |
| 3 | Бюро **согласилось** с предложенными группами экспертов, а также с предварительными сроками и организацией сегмента высокого уровня по теме «Предпринимая амбициозные действия в области климата — на пути к декарбонизации внутреннего транспорта к 2050 году» и вынесло следующие рекомендации:   * **рекомендовало** максимально повысить привлекательность групп экспертов, добавив, например, в концептуальную записку направляющие вопросы, в частности о справедливом переходе, инклюзивности и доступности, отметив глобальный мандат КВТ и его информационно-пропагандистскую деятельность; * **рекомендовало** выделить средства на проведение приема или обеда; * **рекомендовало** обеспечить участие на уровне министров. |
| 4 | Бюро **согласилось** с организацией Форума КВТ по безопасности дорожного движения, как и в предыдущем году, в качестве параллельного мероприятия в рамках сегмента высокого уровня 20 февраля 2024 года.  **2B.** **Особо важные для операционной деятельности вопросы для рассмотрения и/или утверждения КВТ**  [Неофициальные документы № 2–5] |
| 5 | Бюро **приняло к сведению** два программных документа (Программа работы на 2024 год и Предлагаемый бюджет по программам на 2025 год). |
| 6 | Бюро **рассмотрело** программу публикаций на 2025 год. |
| 7 | Бюро **приняло к сведению** проект решений КВТ (неофициальный документ № 5) и постановило представить свои замечания в письменном виде в секретариат к 15 ноября 2023 года. |
|  | **2C.** **Другие пункты повестки дня для рассмотрения Бюро**  [ECE/TRANS/343 и Add.1] |
| 8 | Бюро **провело обзор** и **анализ** остальных пунктов проекта предварительной повестки дня и аннотаций к ней восемьдесят шестой сессии Комитета (проект ECE/TRANS/343 и Add.1). |
|  | **2D.** **Организация работы в ходе ежегодной сессии в очном формате**  [Документации не имеется] |
| 9 | Бюро **приняло к сведению** тот факт, что в соответствии с изменением политики всей Организации по этому вопросу пленарное заседание КВТ по умолчанию будет организовано в очном формате. Бюро **подчеркнуло** важность наличия гибридного варианта для сегмента высокого уровня, если соответствующее финансирование будет предоставлено членами, отметив глобальный охват КВТ и обеспечение соответствия цели сокращения выбросов углерода, производимых транспортными средствами, в соответствии с темой Форума. |
| 10 | Бюро **хотело бы** послать четкий сигнал о важности гибридных вариантов для сессии КВТ. |
|  | **Пункт 3 повестки дня.** **Стратегия КВТ по сокращению выбросов парниковых газов внутренним транспортом**  [Неофициальные документы № 6–8] |
| 11 | Бюро **приветствовало** преднулевой проект Стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов внутренним транспортом и предоставило следующие замечания:   * **поблагодарило** Целевую группу ЕЭК по решениям КВТ об изменении климата за подготовку документа о преднулевом проекте Стратегии, а также Рабочие группы за предоставление соответствующих материалов; * **отметило**, что преднулевой проект Стратегии соответствует мандату, предоставленному Комитетом на его восемьдесят пятой сессии, по подготовке амбициозного стратегического документа на основе международных правовых документов Организации Объединенных Наций, находящихся в ведении Комитета, с указанием приоритетных действий для КВТ и всех его соответствующих вспомогательных органов, который был бы подкреплен весомым планом действий с перечислением рубежных этапов; * **признало** важность стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов внутренним транспортом для поддержки разработки Договаривающимися сторонами ОНУВ, согласованных с Парижским соглашением в рамках РКИКООН; * **поручило** секретариату подготовить отдельное резюме сегмента высокого уровня по вопросам политики относительно стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов внутренним транспортом. Министрам и главам делегаций рекомендуется одобрить резюме сегмента высокого уровня по вопросам политики; * **признало** важность того, чтобы при упоминании подхода «сокращение–переход–модернизация» не указывалось на какую-либо иерархию или предпочтение, а выбор государств-членов зависел от национального контекста; * **поручило** секретариату пояснить, что план действий КВТ в области климата с перечислением рубежных этапов является первоначальным планом работы, который может обновляться по мере необходимости; * **поручило** секретариату пересмотреть ключевые показатели эффективности в соответствии с руководящими указаниями; * выделить несколько (не более пяти) ключевых показателей эффективности, а полный список показателей будет включен в план действий КВТ в области климата с перечислением рубежных этапов; * **поручило** секретариату учесть замечания, высказанные Бюро в ходе совещания, и представить Бюро пересмотренный преднулевой проект стратегии к 15 ноября; * **приняло решение** в отношении следующих дальнейших шагов: * члены Бюро будут иметь возможность рассмотреть обновленный преднулевой проект стратегии к 21 ноября; * к 24 ноября секретариат распространит проект стратегии для замечаний среди государств — членов ЕЭК и государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются Договаривающимися сторонами правовых документов Организации Объединенных Наций по внутреннему транспорту, находящихся в ведении Комитета, при этом крайний  срок для представления отзывов — 22 декабря 2023 года. В то же время Стратегия будет передана для замечаний Председателям Рабочих групп, чтобы убедиться, что они согласны с первоначальным планом действий, в котором отражена деятельность их соответствующих Рабочих групп, в том числе деятельность, осуществляемая в сотрудничестве с другими вспомогательными органами. В ходе консультационного процесса с Председателями Рабочих групп также будут проводиться консультации по замечаниям, которые могут относиться к их соответствующим Рабочим группам; * секретариату следует направить в Бюро для информации сводный обзор замечаний, предоставленных государствами-членами и Договаривающимися сторонами, после первого раунда консультаций; * после выпуска официального документа будет предоставлена возможность направить последние замечания до 1 февраля 2024 года; * предварительная версия официального сессионного документа должна быть опубликована на веб-странице КВТ 12 февраля 2024 года. * для оказания консультативной помощи в этом процессе секретариат будет работать в тесном сотрудничестве с Председателем, который, при необходимости, может консультироваться с членами Бюро. |
| 12 | Бюро приветствовало и **приняло к сведению** неофициальный документ № 7 и предоставило следующее замечание для дальнейшей разработки обстоятельных докладов:   * в докладе содержится важная справочная информация, которая обеспечивает контекст для стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов внутренним транспортом; * просило секретариат передать предоставленные замечания консультанту и обеспечить их учет в окончательной версии докладов. |
| 13 | Бюро **приняло к сведению** неофициальный документ № 8. |
|  | **Пункт 4 повестки дня.** **Осуществление Стратегии КВТ на период до 2030 года после одобрения ЭКОСОС круга ведения КВТ** |
|  | **4A.** **Введение в действие КВ/ПП КВТ и выполнение соответствующих решений в связи с КВ и ПП вспомогательных органов КВТ**  [Неофициальный документ № 9] |
| 14 | Бюро **приняло к сведению** неофициальный документ № 9 и **поручило** секретариату доработать его и представить на рассмотрение на закрытом совещании в ходе восемьдесят шестой сессии КВТ. |
|  | **4B.** **Укрепление роли Бюро для поддержки выполнения мандатов и решений**  [Неофициальные документы № 10 и 11] |
| 15 | Бюро, **приняв к сведению** неофициальные документы № 10 и 11 и **сославшись** на существующую практику ЕЭК, **предоставило** следующие рекомендации с целью укрепления роли Бюро для поддержки выполнения мандатов и решений, способствующих осуществлению Стратегии КВТ:   * Бюро **признало** необходимость возможных корректировок в своей структуре управления в свете глобального мандата КВТ; * Бюро **поручило** секретариату подготовить обновленную «Директивную записку по методам работы Бюро», в частности по вопросам, связанным с вариантом создания органа по осуществлению, «Постоянного комитета», и поэтому **постановило** продолжить обсуждение на совещании Бюро в июне 2024 года; * Бюро **постановило** продолжить изучение других вариантов, например разрешить участвовать в заседаниях Бюро дополнительным наблюдателям от Договаривающихся сторон правовых документов, находящихся в ведении КВТ. |
|  | **4C.** **Четвертый цикл обзора мандатов Рабочих групп**  [Неофициальный документ № 12] |
| 16 | Бюро **приняло к сведению** представления Рабочих групп КВТ, содержащиеся в неофициальном документе № 12, и **поручило** секретариату вновь представить этот документ членам Бюро 15 ноября 2023 года с дополнительными представлениями от других Рабочих групп, которые еще не были получены и включены в документ. Бюро **решило** предоставить свои замечания секретариату в письменном виде к 22 ноября 2023 года. |
|  | **4D.** **Краткий отчет о ходе осуществления Стратегии КВТ**  [Неофициальный документ № 13] |
| 17 | Бюро **приняло к сведению** информацию о текущем статусе осуществления Стратегии КВТ на период до 2030 года, приводимую в неофициальном документе № 13, и поручило секретариату представить его в ходе закрытого сегмента на восемьдесят шестой сессии КВТ. |
|  | **Пункт 5 повестки дня.** **Другие темы стратегического характера**  **5A.** **Развитие потенциала для успешного осуществления правовых инструментов, находящихся в ведении КВТ**  [Неофициальный документ № 14] |
| 18 | Бюро **приняло к сведению** информацию, предоставленную в неофициальном документе № 14, о развитии потенциала для успешного осуществления ключевых правовых документов, находящихся в ведении КВТ, и **поручило** секретариату представить документы  на восемьдесят шестой сессии КВТ, исключив из документа  пункты 30–32, чтобы не предрешать итоги обсуждений в КВТ. |
|  | **5B.** **Руководящие принципы поведения**  [Неофициальный документ № 15] |
| 19 | На основе исследования, включенного в неофициальный документ № 15, Бюро **поручило** секретариату подготовить проект кодекса поведения или других соответствующих руководящих принципов для рассмотрения на совещании в июне 2024 года. |
|  | **Пункт 6 повестки дня.** **Прочие вопросы** |
|  | **6A.** **Вопросы, связанные с членством в Бюро**  [Документации не имеется] |
| 20 | Бюро **приняло к сведению** Правила процедуры КВТ, касающиеся должностных лиц и других членов Бюро (глава V, правило 12), и **согласилось** с тем, что кандидатуры на должности должностных лиц и других членов Бюро следует подать в секретариат за 10 дней до сессии в соответствии с правилом 12 и желательно до 1 февраля 2024 года. |
| 21 | Бюро **приветствовало** г-на Арне Зелонка в качестве члена Бюро, представляющего Германию, и выразило благодарность г-ну Филиппу фон Карнап-Борнхайму за его выдающиеся заслуги и роль в успехах Комитета, а также за поддержку двух младших сотрудников категории специалистов (МСС) в Отделе устойчивого транспорта, спонсируемых правительством Германии. |
|  | **6B.** **Вопросы, представляющие интерес для Отдела**  [Документации не имеется] |
| 22 | Бюро **поблагодарило** Директора Отдела устойчивого транспорта, который сообщил членам Бюро информацию о последних событиях, касающихся Отдела. |
| 23 | Бюро **приняло к сведению**:   * организацию 24 ноября 2023 года в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи Дня устойчивого транспорта, модератором которого выступит Председатель КВТ, с ключевыми функциями Председателей/заместителей Председателей некоторых Рабочих групп. Совещание будет проведено в смешанном формате; * участие ЕЭК и Отдела устойчивого транспорта в предстоящей КС 28 в Дубае, а также мероприятия по транспорту, проводимые совместно с ДЭСВ ООН, ЭСКАТО ООН, ЮНЕП и правительством Нидерландов; * процесс консультаций с РКИКООН относительно Стратегии КВТ по сокращению выбросов парниковых газов внутренним транспортом, в ходе которого РКИКООН предоставила секретариату свои замечания; * обновленную информацию о текущем замораживании бюджета ООН, которое влияет на возможность найма административного помощника для оказания поддержки группе поддержки КВТ. |
| 24 | Бюро **выразило** благодарность правительству Германии за предоставление МСС в составе группы поддержки КВТ и особую благодарность г-же Кристине Зайферт за отличную подготовку данного совещания Бюро и сессии КВТ. Оно также выразило благодарность административному помощнику и стажерам за отличную поддержку, оказанную в процессе подготовки сессии. |
|  | **6 C.** **Сроки проведения следующего совещания**  [Документации не имеется] |
| 25 | Бюро **постановило провести** следующее совещание 19 февраля 2024 года, ориентировочно с 10 до 18 часов в зале VIII. Бюро также **отметило**, что после принятия на совещании в июне 2023 года решения об увеличении продолжительности сессии КВТ на одно полудневное заседание, может быть принято спонтанное решение о необходимости проведения совещания Бюро в последний день сессии КВТ, 23 февраля 2024 года, например во время перерыва на обед. |
| 26 | Бюро **постановило** передать в секретариат к середине декабря 2023 года информацию о любых предпочтениях в отношении даты проведения восемьдесят седьмой сессии КВТ в феврале 2025 года. |